

## En esta edición

### Mensaje de la FDIC

Nuevo énfasis de la FDIC en los pequeños préstamos y en la educación financiera

Consejos de la FDIC para la enseñanza de Money Smart a personas con problemas de visión

Impuestos y educación financiera

La última edición de *Noticias de la FDIC para los consumidores* presenta errores comunes que hacen perder dinero a los clientes de bancos

## Mensaje de la FDIC

Los empleados de la FDIC nos enorgullecemos de saber que nuestro trabajo diario va más allá de proporcionar seguro para los depósitos en caso de que un banco o una institución de ahorro asegurados quiebre. En particular, la FDIC se complace en brindar servicios y apoyo a personas y familias a través de programas de educación financiera en una gran variedad de áreas, como lo demuestra la diversidad de temas que presentamos en esta edición de nuestra publicación trimestral *Noticias de Money Smart*.

Podrán conocer cómo la FDIC alienta a las instituciones financieras a ofrecer a los consumidores nuevos tipos de productos de préstamos pequeños en dólares a precios razonables, posiblemente acompañado de un componente de ahorro y de la educación financiera. Entre los grupos que la FDIC desea especialmente ayudar están las personas que sirven en el ejército y sus familias que posiblemente ahora estén utilizando proveedores de servicios financieros de alto costo en lugar de las principales instituciones bancarias.

Conocerán cómo la FDIC y nuestro programa de educación financiera *Money Smart* pueden ayudar a los educadores a enseñar finanzas personales a las personas con problemas de visión. También estamos trabajando para ayudar a las personas con discapacidades a comprender cómo pueden obtener asistencia gratuita para la preparación de las declaraciones impositivas y por qué es importante colocar el dinero en una cuenta de ahorro. Lea también información sobre la última edición de *Noticias de la FDIC para los consumidores*, que presenta algunos errores costosos que cometan los clientes bancarios y cómo evitarlos.

Lo esencial es que la educación financiera puede ayudar a las personas a obtener el conocimiento y la confianza que necesitan para ahorrar dinero y solicitar préstamos para comprar una vivienda, iniciar una empresa, financiar su educación o mantener a sus familias. Si desea obtener más información o participar de las actividades de la FDIC para promover la educación financiera, [póngase en contacto con el funcionario regional de Programas para la Comunidad](#).

*Sandra L. Thompson*

**Directora**

**División de Supervisión y Protección al Consumidor de la FDIC**

## **Nuevo énfasis de la FDIC en los pequeños préstamos y en la educación financiera**

El 4 de diciembre de 2006, la FDIC publicó pautas preliminares para alentar a los bancos supervisados por la FDIC a ofrecer productos de préstamos pequeños en dólares, incorporar un componente de ahorro en los préstamos, y analizar la posibilidad de ofrecer educación financiera a los tomadores de préstamos frecuentes (como una herramienta para crear clientes bancarios mejor informados y mejorar las relaciones con el cliente a largo plazo). La FDIC aceptará comentarios sobre las pautas preliminares hasta el 2 de febrero de 2007. En una iniciativa relacionada que tuvo lugar el 6 de diciembre, la FDIC patrocinó una conferencia para ayudar a alentar a los bancos a otorgar préstamos pequeños en dólares, a corto plazo y a precios razonables al personal militar y a sus familias como alternativa a los productos que ofrecen los proveedores de alto costo. ([Lea más sobre las pautas preliminares y el pedido de comentarios](#) - disponible solamente en inglés).

## **Consejos de la FDIC para la enseñanza de Money Smart a personas con problemas de visión**

En nuestra edición de otoño de 2006, anunciamos el lanzamiento del programa de estudios de educación financiera *Money Smart* de la FDIC en ediciones en braille y en letra de imprenta. Aquí, en la última entrega de nuestras Historias de éxito de *Money Smart*, presentamos una colección de algunas de las "mejores prácticas" compiladas por el personal de la FDIC que los educadores de *Money Smart* pueden utilizar para enseñar con eficacia los conceptos financieros a las personas con problemas de visión. ([Lea más](#)).

## **Impuestos y educación financiera**

La FDIC se unió con el Internal Revenue Service (IRS) y con otras organizaciones públicas y privadas para ayudar al National Disability Institute (NDI) a extender su campaña de ayuda a personas con discapacidades, para que puedan obtener asistencia gratuita en la preparación de sus declaraciones de impuestos y tomen conciencia de la importancia de las cuentas de cheques y de ahorro. Durante un evento que tuvo lugar en octubre en Washington, DC, el NDI también reveló los resultados de investigaciones que indican que menos de la mitad de las personas de bajos ingresos con discapacidades que fueron encuestadas poseían una cuenta de cheques o de ahorro. El funcionario de Programas para la Comunidad de la FDIC Glenn Brewer disertó en el evento y remarcó la importancia de la educación financiera para ayudar a las personas de bajos ingresos con discapacidades a alcanzar sus objetivos financieros. ([Lea más](#) - disponible solamente en inglés).

Los educadores financieros también deben estar informados de la nueva oportunidad que tienen los contribuyentes de ahorrar una parte de sus reembolsos de los impuestos. A partir del 1 de enero de 2007, el IRS ofrecerá a los contribuyentes la flexibilidad de separar partes de sus reembolsos de impuestos depositados en forma directa en hasta tres cuentas diferentes en tres instituciones financieras diferentes en EE. UU., en lugar de tener una sola cuenta de cheques o ahorro. ([Lea más](#) - disponible solamente en inglés).

La FDIC también recuerda a los educadores financieros y a las instituciones financieras sobre las oportunidades asociadas con el programa de asistencia gratuita para la preparación de declaraciones impositivas (VITA) coordinado por el IRS, que ofrece este servicio a las personas de ingresos bajos y moderados. La FDIC continúa alentando a las instituciones financieras a considerar el desarrollo de relaciones con el programa VITA como una manera de promover la educación financiera y los productos bancarios a los contribuyentes. ([Lea más](#) - disponible solamente en inglés)

## **La última edición de *Noticias de la FDIC para los consumidores* presenta errores comunes que hacen perder dinero a los clientes de bancos**

La edición de otoño 2006 de *Noticias de la FDIC para los consumidores* presenta algunos de los errores más comunes y costosos que cometan los consumidores cuando utilizan su cuenta de cheques, tarjeta de crédito u otros servicios bancarios, y también una guía sobre el modo de evitar cometer estos errores. También en esta edición, la FDIC resalta algunos de los últimos fraudes a clientes de bancos, brinda consejos de dinero a compradores e incluye información actualizada sobre una mayor cobertura de la FDIC para ciertas cuentas de jubilación que entró en vigencia el 1 de abril de 2006. Se alienta a los educadores financieros a considerar las *Noticias de la FDIC para los consumidores* como recurso de utilidad. Pueden encontrar en línea la edición actual y las ediciones anteriores. También se alienta a los educadores y a sus alumnos a inscribirse para recibir una suscripción gratuita. ([Consulte la última publicación y la información sobre suscripción.](#) - disponible solamente en inglés)

## Recordatorios

### Envíenos sus historias exitosas

La FDIC desea conocer de qué manera *Money Smart* está marcando una diferencia. Estamos interesados en conocer sus programas y procedimientos, consejos e información que pueda resultar de utilidad a los educadores y socios de *Money Smart*. Las mejores contribuciones pueden aparecer en un número futuro de Noticias de *Money Smart*. Vea nuestras [historias exitosas publicadas anteriormente](#). ¡Envíe sus historias hoy mismo!

### Manténgase al día con las Noticias de *Money Smart*

Para suscribirse a una lista de correo que le notificará automáticamente cuando se haya publicado un edición nueva de Noticias de *Money Smart*, siga las instrucciones en [www.fdic.gov/about/subscriptions/index.html](http://www.fdic.gov/about/subscriptions/index.html). La FDIC no envía correo electrónico no solicitado. Si esta publicación llegó a sus manos por error, o si no desea recibir más este servicio, [retire la suscripción](#) - disponible solamente en inglés.

### Para obtener más ayuda o información

Si necesita ayuda adicional, [comuníquese con el Funcionario de Programas para la Comunidad de su región](#); o si desea obtener información adicional sobre el programa *Money Smart*, visite nuestra [descripción general](#).

### Ediciones anteriores

Lea ediciones anteriores de la publicación trimestral [Noticias de \*Money Smart\* que se remontan al año 2003](#)